

D Installations- und Bedienungsanweisung Zubehör Art. Nr. 21402, 21403, 21404

Herzlichen Dank, dass Sie sich für den Kauf unseres Produktes entschieden haben. Unsere Produkte sind aus robusten und hochwertigen Materialien hergestellt und ermöglichen Ihnen eine ansprechende Beleuchtung. Dies gewährleistet Ihnen eine ansprechende Optik und eine hohe Korrosionsbeständigkeit. Nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.

Lesen Sie die Installations- und Bedienungsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für späteres Nachschlagen gut auf.

Bei Sach- und Personenschäden durch Nichtbeachten der Anleitung, durch unsachgemäße Handhabung oder für vorgenommene Änderungen am Produkt übernehmen wir keine Haftung.

Verpackungsinhalt:

- 1x Zubehör für Unterbauleuchten
- Installation- und Bedienungsanweisung

Technische Daten:

Artikel	Model	Anschluss	Schutzgrad	Schutzklasse
21402	Touchschalter	24V DC	IP 20	III
21403	Sensorschalter	24V DC	IP 20	III
21404	Dimmschalter	24V DC	IP 20	III

Sicherheits- und Warnhinweise:

- Bevor Sie das Produkt Betrieb nehmen, versichern Sie sich, dass diese auf dem Transportweg nicht beschädigt wurde. Bei Beschädigung am Kabel oder elektrischen Teilen darf das Produkt nicht betrieben werden.
- Nehmen Sie niemals selbst Reparaturen an defekten Teilen vor. Reparaturen müssen von einer ausgebildeten Elektro-Fachkraft vorgenommen werden.
- Kinder nicht unbeaufsichtigt im Bereich der Leuchten oder anderen elektrischen Geräten spielen lassen.
- Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fernhalten. Erstickungsgefahr!
- Vorsichtig. Die Verpackung enthält Kleinteile, die von Kleinkindern verschluckt werden können.
- Das gesamte Produkt darf nicht verändert oder umgebaut werden. Veränderungen an den Produkten führen zum Erlöschen der Garantie (Gewährleistung).
- Bei der Verlegung der Kabel bitte darauf achten, dass die Kabel und Stecker frei von Zug- und Drehkräften sind. Kabel nicht knicken.
- Nach Beendigung der Montagearbeiten erfolgt die Verbindung mit dem Stromnetz.
- Das Typenschild darf nicht entfernt werden.

Pflege und Wartung:

- Vor der Reinigung müssen Sie sicherstellen, dass die Stromzufuhr unterbrochen ist.
- Zur Reinigung verwenden Sie ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.
- Niemals Chemikalien, brennbare Reiniger oder Scheuermittel verwenden. Diese können die Oberflächenbeschichtung und/oder die Isolierungen des Produktes beschädigen.

Entsorgung:

- Elektronik-Altgeräte müssen den öffentlichen Sammelstellen zugeführt werden und dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden.



Heitronic®
H. Vollmer GmbH
Allmendring 29
D-75203 Königsbach-Stein

GB Installation and operating instructions

Equipment

Art. No. 21402, 261402, 21403

Many thanks for deciding to buy our product.

Our products are made out of sturdy, high value materials and will provide you with attractive lighting. This is guaranteed by an attractive appearance and a high degree of resistance to corrosion. Only for use in inside rooms.

Please read through installation and operation instructions carefully and keep these in a safe place for future reference.

We do not accept liability for damage to persons or property caused by non-observation of the instructions, improper handling or for unauthorized changes made to the product.

Package contents:

- 1x Equipment for LED linear lighting
- Installation and operating instructions

Technical data:

Article	Type	Connection	Protection degree	Protection Class
21402	Touch Switch	24V DC	IP 20	III
21403	Sensor Switch	24V DC	IP 20	III
21404	Dimming Switch	24V DC	IP 20	III

Safety and warning notes:

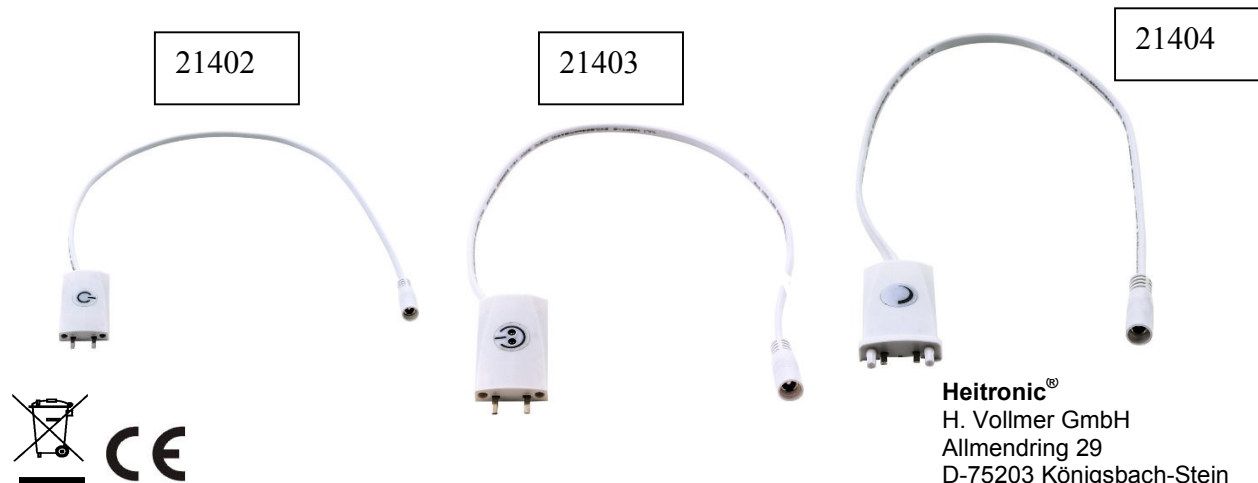
- Make sure, before using the product that it has not been damaged during transportation. The product may not be operated if the cable or the electrical parts are damaged.
- Never make your own repairs to faulty parts. Repairs must be done by a trained electrical specialist
- Do not leave children unattended in the area of the lights or other electrical appliances.
- Keep packaging materials well away from children and pets. Danger of suffocation!
- Be careful. The packaging contains small parts which can be swallowed by small children.
- The entire product may neither be changed nor converted. Changes made to the products lead to annulment of the guarantee (warranty).
- Make sure when you are laying the cable that the cable and the plug are free from tensions and twisting forces. Do not bend the cable.
- Connection is made to the mains after the installation work has been completed.
- The name plate must not be removed.

Care and servicing:

- You must make sure that the power supply is disconnected before cleaning.
- Use a dry, or slightly damp cloth for cleaning.
- Never use chemicals, inflammable cleaners or abrasives for cleaning. These can damage the surface coating and / or the insulations of the product.

Disposal:

- Used electronic equipment must be brought to public connection points and must not be disposed of as household waste.



F Instruction d'installation et de maniement équipement N° d'art. 21402, 21403, 21404

Merci d'avoir fait l'acquisition de l'un de nos produits.

Nos produits sont fabriqués dans des matériaux robustes et de haute qualité et vous offrent un éclairage approprié. Ceci vous assure une conception optique de style ainsi qu'une haute résistance à la corrosion. Le détecteur de mouvement est compatible avec un montage sur des surfaces normalement inflammables. A n'utiliser que dans des espaces intérieurs.

Lisez attentivement l'instruction d'installation et de maniement et conservez-la précieusement afin de pouvoir la consulter ultérieurement.

Nous ne sommes en aucun cas responsables des dommages sur des objets et des personnes résultant d'un non respect de cette notice, d'un maniement non conforme ou de modifications effectuées sur le produit.

Contenu de l'emballage :

- Accessoires de 1x pour lampes encastrées
- Instruction d'installation et de maniement

Caractéristiques techniques :

Article	Type	Branchement	Degré de protection	Degré de protection
21402	Interrupteur tactile	24V DC	IP 20	III
21403	Commutateur de	24V DC	IP 20	III
21404	Variateur d'ambiance	24V DC	IP 20	III

Indications de sécurité et d'avertissement :

- Avant de mettre le produit en service, assurez-vous que celui-ci n'a pas été abîmé lors de son transport. En cas de détériorations sur le câble ou des éléments électriques, le produit ne doit plus être utilisé.
- N'effectuez jamais vous-même de réparations sur des éléments défectueux. Les réparations ne doivent être effectuées que par un électricien spécialisé et qualifié.
- Ne pas laisser jouer les enfants sans surveillance à proximité immédiate des luminaires ou d'autres appareils électriques.
- Gardez le matériau d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Danger de suffocation!
- Attention. L'emballage contient des petites pièces pouvant être avalées par des enfants en bas âge.
- Le produit dans sa totalité ne doit pas être modifié ou transformé. Toute modification sur les luminaires conduit à une annulation de la garantie (condition de garantie).
- Lors de la pose des câbles, veillez à ce que les câbles et prises ne soient pas soumis à des forces de traction et de torsion. Ne pas plier les câbles.
- Après achèvement des travaux de montage, branchez le luminaire au réseau électrique.
- La plaque signalétique ne doit pas être retirée.

Entretien et maintenance :

- Avant le nettoyage, veillez à ce que le courant soit coupé.
- Utilisez pour le nettoyage un linge sec ou légèrement humide.
- Ne jamais utiliser de produits chimiques, de nettoyeurs inflammables ou de produits abrasifs. Ceux-ci pourraient détériorer le revêtement de surface et/ou les isolations du luminaire.

Elimination :

- Les appareils électroniques usagés doivent être déposés aux points de collecte publics et ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers.



NL Installatie- en gebruikershandleiding

Accessoires

Art. nr. 42234, 42235

Allereerst hartelijk dank voor de aanschaf van onze product.

Onze products zijn gemaakt van stevig en hoogwaardig materiaal en zorgen voor een maximaal lichtcomfort. Dit garandeert een aansprekende verlichting en een hoge corrosiebestendigheid. De bewegingsmelder is geschikt voor de installatie op normaal ontvlambare oppervlakken. De product is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.

Lees aandachtig de gebruikers- en installatiehandleiding door en bewaar de handleiding zorgvuldig om deze later te kunnen raadplegen.

Wij zijn niet aansprakelijk voor materiële en/of lichamelijke schade die voortvloeit uit het niet opvolgen van de instructies zoals omschreven in deze handleiding, het onjuist gebruik of het aanbrengen van veranderingen aan het product.

Inhoud van de verpakking:

- 1x Accessoires voor verzonken lampen
- Installatie- en gebruikershandleiding

Technische gegevens:

Artikel	Type	Aansluiting	Beschermingsgraad	Veiligheidsklasse
21402	Touchschakelaar	24V DC	IP 20	III
21403	Sensorschakelaar	24V DC	IP 20	III
21404	Dimmschakelaar	24V DC	IP 20	III

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen:

- Controleer de product eerst op beschadigingen die tijdens het transport kunnen zijn ontstaan voordat u deze in gebruik neemt. Bij beschadigingen aan de kabel of elektrische onderdelen mag de product niet worden gebruikt.
- Voer zelf geen reparaties uit aan defecte onderdelen. Laat dit over aan een erkende vakman.
- Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van de lampen of andere elektrische apparaten spelen.
- Verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en huisdieren houden. Verstikkingsgevaar!
- Let op! De verpakking bevat kleine onderdelen die door peuters kunnen worden ingeslikt.
- Het product mag niet veranderd of omgebouwd worden. De garantie vervalt onmiddellijk als er veranderingen aan het product zijn aangebracht.
- Let op dat er bij het leggen van de kabels geen trek- en draaikrachten ontstaan. Kabels niet buigen.
- Nadat de montagewerkzaamheden beëindigd zijn sluit u de lamp aan op het stroomnet.
- Het typeplaatje mag niet verwijderd worden.

Onderhoud en verzorging:

- Controleer eerst of de stroomtoevoer onderbroken is voordat u met het reinigen begint.
- Gebruik voor het reinigen een droge of licht vochtige doek.
- Gebruik geen chemicaliën, brandbare reinigingsmiddelen of schuurmiddelen. Deze kunnen krassen op het oppervlak veroorzaken en/of de isolaties van de lamp beschadigen.

Verwijdering:

- Afgedankte elektrische en elektronische apparaten moeten gescheiden van het huishoudelijk afval naar een officieel inzamelpunt worden gebracht.



Heitronic®
H. Vollmer GmbH
Allmendring 29
D-75203 Königsbach-Stein